

٥٢٧٦ / مار

٥٧٢



التوزيع: عام

E/ECWA/57/Add.1

١٤ آذار / مارس ١٩٧٨

الاصل : بالعربية

الأمم المتحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

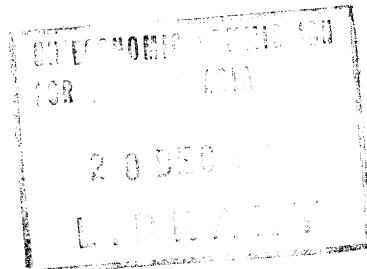
المجنة الاقتصادية لغرب آسيا

الدورة الخامسة

٦-٢ أيار / مايو ١٩٧٨

بيروت ، لبنان

البند ٦ (أ) من جدول الاعمال المؤقت



مركز التوثيق العربي الأقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

مذكرة من الأمين التنفيذي



مركز التوثيق العربي الأقليبي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

- ١- اتخدت اللجنة الاقتصادية لفريقي آسيا في دورتها الاولى القرار (١) الذي وافقت فيه على برنامج العمل لسنة ١٩٧٥ . ويتضمن هذا البرنامج اقتراحاً بإنشاء مركز توثيق لمنطقة اللجنة الاقتصادية لفريقي آسيا دعماً لنشاطات البحث المتعلقة بمشاكل المنطقة ، مركز يقدم خدماته الى جميع الممتددين بدفع عجلة الانماء الى الامام في فريقي آسيا .
- ٢- وقد عرض اقتراح اللجنة الاقتصادية لفريقي آسيا المتعلق بإنشاء المركز المذكور على الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي وصندوق الديون للتنمية الاقتصادية العربية ، فوافقاً على تقديم مساعدة مالية للمراحل المزمع تنفيذها من المشروع على ان يوسّع نطاق نشاطات ما قبل المشروع ليشمل جميع البلدان العربية .
- ٣- وفي اطار القرار (١٤) بشأن "التعاون الاقليبي" ، الذي اتخدته اللجنة الاقتصادية لفريقي آسيا ، بحث الامين التنفيذي مع نده لدى اللجنة الاقتصادية لفريقيا امكانية توسيع نطاق التسهيلات المتعلقة بالدراسة الاستقصائية المقترحة لتشمل بلداناً اعضاء في اللجنة الاقتصادية لفريقيا . وتم التوصل الى اتفاق بهذا الشأن .
- ٤- وقد استكملت المرحلة الاولى من المشروع - وهي عبارة عن دراسات استقصائية لمعرفة الحقائق بشأن مرافق المعلومات والتوثيق في سنة ١٩٧٦ في ما يتعلق بالدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لفريقي آسيا ، وفي سنة ١٩٧٧ في ما يتعلق بالبلدان العربية في شمالي افريقيا .
وتبعد نتائج هذه الدراسات الاستقصائية ، المرفقة بهذه المذكرة ، المشاكل المختلفة المتعلقة بالبنية الأساسية للمعلومات والجهود المبذولة حالياً في مجال التعاون في هذا الشأن على الصعيدين الاقليبي والدولي .
- ٥- وانطلاقاً من الدراسات الاستقصائية التي اجريت ومن المعلومات التي جمعت عن عمل المراكز والنظم الاعلامية والتوثيقية القائمة ، أعدَّ خبير استشاري مشروع دراسة جدوى . ولا تقتصر دراسة الجدوى هذه على تحليل العلاقات والروابط بين مركز التوثيق المقترن والمراكز و/أو جهات الوصل الوطنية والمراكز الدولية القائمة فقط بل تتضمن ايضاً دليلاً كاملاً لكيفية تشغيل نظام جهاز التوثيق والمعلومات لدى المركز المقترن . وبالاضافة الى ذلك تم تحديد الاحتياجات من الموارد المالية والبشرية لعمل المركز على الصعيدين الوطني والاقليبي . وترى الامانة التنفيذية انه مع اكمال دراسة الجدوى ، بلفت الاستعدادات لانشاء مركز التوثيق مرحلة متقدمة ، وانه مطلوب الان اتخاذ قرارات بصدر انشاء المركز فعلاً .

٦ - وقد اتخذت الامانة التنفيذية الخطوات التالية على سبيل المتابعة لمشروع دراسة الجدوى :

أ - تقوم الامانة التنفيذية بتحليل مشروع دراسة الجدوى من حيث تأثيره على اللجنة الاقتصادية لفريقي آسيا .

ب - طلب من الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي وصندوق الكويت للتنمية الاقتصادية العربية اللذين رعيا الدراسات الاستقصائية ودراسة الجدوى ، ان ييديا ملاحظاتها حول الدراسات الاستقصائية الراامية الى كشف الحقائق وحول مشروع الدراسة . وسوف تدرج ملاحظات الصندوقين في صلب الدراسة . وبالاضافة الى ذلك ، اخذ رأى الصندوقين بشأن اعمال المتابعة .

٧ - وان الامانة التنفيذية بعد ان نظرت في طبيعة الابعاد الاقليمية لمركز التوثيق المقترن ، ترى ان الامر يتطلب عقد اجتماع اقليمي للخبراء مشترك بين الحكومات فمثل هذا المؤتمر سيكون الخطوة الاولى في اتجاه تنفيذ المشروع .

وسوف ينظر اجتماع الخبراء ، بوجه عام ، في تدابير المتابعة ، بنية تنفيذ دراسة الجدوى ويقوم ، خاصة (١) بدراسة تأثير انشاء المركز على الصعيد الوطني وتقديم توصيات بهذا الشأن و (٢) بدراسة تواهي المشروع المتعلقة بالتنسيق مع الجبهو الاخرى المبدولة في هذا الميدان .

وفي سبيل ضمان التنسيق مع المشاريع ذات الاهداف المتقاربة الصلة ، تقترح الامانة التنفيذية دعوة المنظمات العربية والإقليمية المهنية لحضور اجتماع الخبراء المشترك بين الحكومات .

٨ - فيما ان نشاطات المتابعة المتعلقة بانشاء المركز فعلا لم يرد لها تحويل في الميزانية البرنامجية لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، فقد ترتب اللجنة في ان ينظر في سبيل ووسائل تمويل مثل هذه النشاطات . وطريق سبيل السؤال ، يمكن الاتصال بمؤسسات التمويل الاقليمية بهذا الشأن .

نتائج الدراسة الاستقصائية

١٠. المشاكل البارزة التي تواجهها المنطقة في مجال خدمات المعلومات

١٠- ليس لدى المنطقة العربية التي يبلغ عدد سكانها نحو ١٤٠ مليون نسمة ، ويبلغ متوسط نموها السكاني السنوي ١% بالمئة ، عدد كاف من مراكز البحث والتنمية ومرافق المعلومات التي تطغى في الاحوال الطبيعية دورا حيويا في التنمية التقنية والاقتصادية والاجتماعية .

والمقارنة مع مناطق أخرى متقدمة النمو ونامية كما يظهر واضحا من الجدول (١) تحتاج المنطقة العربية الى مرافق وخدمات في ميدان المعلومات والتوثيق بحد كبير ونوعية أفضل .

الجدول (١)

الولايات المتحدة	الاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	البرازيل	الهند	باكستان	اميركا اللاتينية	المنطقة العربية	افريقيا (عدا الدول العربية)	السكان (١٩٧٥)	المعدل السنوي لنمو السكان (%)	الاجتماعية (%)	العلوم (%)	الخدمات الاجتماعية (%)	
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	٨٢٨٠	٨٩٩٤	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	٨٠٠	٨٩٧٠	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	٨٠٠	٨٩٧٠	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	-	-	-	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	١٨٤	٨٠٠	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	٢٠٢٦٩
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	١٠٥١	٨٠٠	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	٢٠٢٦٩
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	٥٥٤	٨٠٠	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	٢٠٢٦٩
٢١١٩٠٩	٢٥٥٠٣٧	١٠٤٢٤٣	٥٨٦٠٥٨	٦٨٢١٤	٣٢٤٠٩٢	١٤١٧٠١	٣٠٣٢٠٤	١٨٤	٨٠٠	٥٩٠٠٠	٢٠٢٦٩	٣٧٨٠	٢٠٢٦٩

لذلك ، ينبغي بذل جهود جادة من اجل انشاء مراكز للمعلومات والتوثيق والابحاث .

(١) اليونيسكو . الحولية الاحصائية ، ١٩٧٦ ، باريس ، ١٩٧٦

(٢) تشمل الجامعات الوطنية والمكتبات الخاصة .

٢/١ وقد كان معظم المسؤولين في المنظمات التي شملتها الدراسة الاستقصائية مدربين تمام الارتك للحاجة الى تبادل المعلومات بشكل منتظم ودائماً ولا سيما هذا القنال . ولكن نظراً لأنّه ، على العموم ، لم تكن توجد هيئة وطنية لتقدير السياسة العامة مرتبطة بمجال المعلومات والتوثيق ، لم يتيسّر احداث الاجهزه والخدمات المنسوبة (انظر الجدول ٢ السياسة الوطنية) .

٣/١ ان قلة من البلدان قد بلغت درجة متقدمة في بناء البنية الاساسية للمعلومات بينما ثمة بلدان اخرى قد باشرت لتوها عملية البناء هذه ، في حين ان بعض البلدان ما زالت في المرحلة التحضيرية . وان عدم وجود تشريع وطنية اساسية وسياسة عامة بشأن المعلومات في خطط التنمية ، انما يعيق تقدم خدمات المعلومات والتوثيق وبالتالي تقدم البحث والتنمية في تلك البلدان (انظر الجدول ٢ السياسة الوطنية والهيئة المعنية بالبنية الاساسية الوطنية للمعلومات) .

٤/١ وشّه نقص كبير في عدد الموظفين ذوي الكفاءات والخصائص العاملين في ميدان المعلومات والتوثيق ولهمذا النقص تأثير كبير على تنظيم المعلومات ونشرها (انظر الجدول ٢ القوى العاملة والتدريب) .

٥/١ وفي معظم الاحوال ، يكون التنسيق والتعاون فيما بين المنظمات الوطنية المختلفة المعنية بخدمات المعلومات والتوثيق مفقودين أو ضئيلين . وقد اعاق ذلك بشكل خطير عملية تجهيز المعلومات ونشرها ، فورياً الى تكرار الجهود وفقدان الموارد البشرية والمالية . وباختصار ، ان تنظيم الاتصال فيما بين المراكز الوطنية من جهة والاجهزه الاقليمية والدولية من جهة أخرى يمكن يكون مصدراً (انظر الجدول ٢ الاحتياجات والمشاكل) .

٦/١ وفي بعض البلدان ، يكون اقتناً ونشر المعلومات محصورين بقلة من المستفيدين مما يقيّد تدفق المعلومات الى الفاعلية العظمى من المستفيدين منها .

٧/١ وليس ثمة توحيد للمصطلحات المترجمة الى اللغة العربية . ونتيجة لذلك ، يستخدم كل بلد مصطلحاته الخاصة مما يسبب الفوضى والالتباس بالنسبة للمستفيدين . ومن جهة أخرى ، يلاحظ انه ما ينشر باللغة العربية من الملفات التقنية والاجتماعية الاقتصادية ظليل العدد .

٨/١ وفي المنطقة نقص عام في المعايير والمواصفات والاجراءات الخاصة بتنظيم المكتبات والمعلومات والتوثيق مثل مواد الاقتنا والتجهيز ، واعداد الفهارس ، والموسوعات ، ووضع البيблиوغرافيات ، وتبادل المعلومات وضبطها .

الجدول ٢ - مقارنة البنية الاساسية للمعلومات في جميع البلدان العربية

البلد	السياسة الوطنية العامة	الهيئة المعنية بالمعلومات الوطنية	التشريع المكتبي	الجمعيات المكتبية	الطبعوعات المكتبية	القوى العاملة والتدریب	الستفیدون من المعلومات	احتياجات المشاكل
الأردن	السياسة العامة قيد الاعداد	١- مركز توثيق حدث العهد سيعني بتطوير البنية الاساسية للمعلومات في البلاد ٢- ادارة المكتبات - وزارة التربية ٣- بلديات المدن	قانون الایداع رقم ٢٩، ١٩٥٣، قانون المطبوعات. مسودة لمركز التوثيق القوى . التشريع الخاص بالمكتبات العامة البند ٦ ، المادة ٤٤ من قانون مورا .	١-الميليونيات (القويةجوية والصادرة عن جمعية المكتبات) ٢-لواحة المقتنيات ٣-جريدة رسالة الكتبة ٤-دليل المكتبات ٥-دور التوثيق في الاردن .	١-الميليونيات ٢-لواحة المقتنيات ٣-جريدة رسالة الكتبة ٤-دور التوثيق في الاردن .	١-الميليونيات ٢-لواحة المقتنيات ٣-جريدة رسالة الكتبة ٤-دور التوثيق في الاردن .	الطلاب والموظفون الحكوميون والمعلمون في الموسسات الوطنية . وينصب اهتمامهم على المكتبات المتخصصة	١-المزيد من التعاون والتنسيق . ٢- ايجاد بنية اساسية للمعلومات على الصعيد الوطني .
الامارات العربية المتحدة	من المقرر انشاء : - مراكز لنهاية الاعلام . - الوثائق في الخليج . - مكتبات وطنية وعامة . - مركز وطني للتوثيق والمعلومات	١- من المقترن ان تكون تابعة لوزارة الاعلام . ٢- من المقترن ان تكون تابعة لوزارة الاعلام . ٣- من المقترن ان يكون تابعاً لوزارة الاعلام	القانون الاتحاري رقم ٥، ١٩٧٣ ، للنظر في الوثائق من قبل مركز التوثيق . قل اائفها .	غير موجودة	غير موجودة	غير موجودة	لا يوجد مستفيدون من المستوى الثقافي العالي من هذه المعلومات . طلاب .	١-نقص في السياسة العامة للمعلومات . ٢- نقص في القوى العاملة الدبرة . ٣- نقص في المعرفة من قبل المستفيدين بالمعلومات المتوفرة . ٤- نقص في نشاطات النشر .
البحرين	غير موجودة	غير موجودة	غير موجودة	مسودة لقانون ايداع اصبحت سارية المفعول في اواخر عام ١٩٢٦ (الايداع في المكتبة العامة)	غير موجودة	غير موجودة	عدد قليل جداً من المستفيدين بالبحارين . غالبية المستفيدين هم من الجمهور .	١- لا توجد مكتبات للبحث او مكتبات متخصصة . ٢- لا يوجد موظفون اكفاء . ٣- ليس هناك هيبة تعنى بتطوير البنية الأساسية للمعلومات . ٤- ليست هناك مراافق مناسبة مناسبة . ٥- لا يجرى تخصيص اموال لهذه الاغراض .
تونس	قيد الاعداد	المركز الوطني للتوثيق الزراعي . المكتبة الوطنية . المركز الوطني للتوثيق . جمعية المكتبات والمكتبة العالمية على تطوير البنية الأساسية الوطنية للمعلومات (قيد الانشأ)	يتناول التشريع: - قانون الایداع ، - المركز الوطني للتوثيق - والمحفوظات - والمكتبة الوطنية - تدريب القوى العاملة - تنظيم المكتبات	الجمعية التونسية لاصحائين التوثيق والكتبات والمحفوظات	النشرة الصادرة عن جمعية المكتبات والكتبة العامة الصادرة عن المكتبة في المكتبة العامة)	الدورات الدراسية في المدرسة الوطنية للادارة الادارة الخاصة بامانة الاعلام ، المكتبات واصحائين التوثيق وفتحي المكتبات القطاع العام	١- الطلاب ٢- الاساتذة ٣- الباحثون ٤- المؤسسات ٥- القطاع العام	١- نقص في البنية الأساسية للمعلومات . ٢- نقص في القوى العاملة الكفؤة . ٣- نقص في توحيد انظمة المكتبات . ٤- نقص في الشبكة الوطنية للمعلومات . ٥- نقص في البيانات .
الجزائر	قيد الاعداد	١- وزارة الاعلام والثقافة ٢- المديرية الفرعية للتوثيق (جزئيا)	٩٢٨-٥٦ ١٩٥٦ قانون الایداع . ١٣٣-٢١ الصادر في ١٩٢١ ، لابد من جميع الوثائق الاقتصادية لدى امانة الدولة للتخطيط	غير موجودة	غير موجودة	غير موجودة	الطلاب والأساتذة والموظفون الحكوميون والعلمون في المؤسسات	١- نقص في التنسيق بين المرافق . ٢- نقص في الموظفين المدربين . ٣- نقص في تزويد المعلومات . ٤- نقص في البنية الأساسية للمعلومات . ٥- نقص في توحيد انظمة المكتبات .
المملكة العربية السعودية	توجد سياسة جزئية خاصة بالمكتبات فقط . تنفي الخطة الوطنية للسنوات ١٩٧٦-١٩٨٠ . المعلومات في كل الوزارات .	وزارة الاعلام - اداره المكتبات . ادارة الكتب والمكتبات المدرسية .	قانون الایداع رقم ٦٢٨-٥٦ الصادر في ١٩٥٦ ، قانون الایداع . الصادر في ١٩٢١ ، لابد من جميع الوثائق الاقتصادية لدى امانة الدولة للتخطيط	غير موجودة	غير موجودة	غير موجودة	الباحثون	١- تدعى الحاجة الى وجود خطة وطنية عامة . ٢- تدعى الحاجة الى مزيد من التنسيق بين المراكز .
السودان	-	في عام ١٩٧٥ قامت لجنة وطنية بادار عدد توصيات لتطوير المكتبات ووزارات التوثيق في السودان . وتضمن التوصية الرئيسية بانشاء مجلس وطني لتخطيط المكتبات ووزارات التوثيق الوطنية . وتعتبر وزارة الثقافة سلطة عن كل المكتبات المدرسية .	قانون الایداع (قانون ايداع السودانية ، ١٩٦٦ ، المولفات لعام ١٩٦٦). التفتيش لكل المكتبات السودانية ، ١٩٧٥	جمعية المكتبات السودانية ، ١٩٦٦ ، التفتيش لكل المكتبات السودانية ، ١٩٧٥	١٥ شخصاً متخرجون يحملون شهادات عالية من الخارج . محمود أم درمان للدراسات العربية والاسلامية . أربع سنوات دراسة تنتهي بشهادة بكالوريوس في الآداب . جامعة الخرطوم ، تنظم دورات تدريبية قصيرة الاجل تتراوح بين ٦-٩ أشهر وتنتهي بمنح دبلوم .	فتح ادارة المكتبات درجة البكالوريوس في الآداب . فتح الجامعة الاسلامية درجة الماجستير في علم المكتبات . ينظم محمد ابراهيم ادارة العامة دورات تدريبية قصيرة الاجل .	١- طلاب الجامعات ، الباحثون ، الخبراء ، الموظفون الحكوميون	١- فقدان التنسيق بين المكتبات ، وحصول حالات عديدة من التكرار في العمل . ٢- نقص في البنية الأساسية للمعلومات . ٣- نقص في الموظفين التقويين . ٤- مصادر المعلومات غير منتظمة (لا توجد سياسة للمكتبات) . ٥- نقص في البنية الخاصة بالمكتبات . ٦- نقص في الدعم المالي .
الجمهورية العربية السورية	قيد الاعداد	١- ليس هناك هيئة واحدة تقوم بتخطيط خدمات المعلومات ، ولكن ذلك قيد الاعداد . ٢- ادارة المكتبات - وزارة التخطيط (المكتبات المدرسية) ٣- وزارة التعليم العالي - مكتبات التعليم العالي .	قانون المطبوعات رقم ١٩٤٩/٥٣	١- توجد جمعية للمكتبات في سوريا ، ١٩٢١ . ٢- لواحة المقتنيات للميليونيات الوطنية في	١- تدريب قصير الاجل في جامعة دمشق ٢- توجد خطط لوضع برامج خاص بالفنين في الجامعة	١- تدريب قصير الاجل في الباحثون (الذين يعلمون بوجود مدارس المعلومات) . ٢- تدريب قصير الاجل في الموزفون الحكوميون	١- لا يوجد تنظيم للميليونيات . ٢- نقص في تدريب القوى العاملة . ٣- هجرة كفافات كبيرة في هذا الحقل . ٤- مصادر المعلومات غير منتظمة (لا توجد سياسة للمكتبات) . ٥- نقص في البنية الخاصة بالمكتبات . ٦- نقص في الدعم المالي .	١- لا يوجد موظفون اكفاء على الصعيد الوطني بدأية عهد لها ، وتنقصها التجهيزات . ٢- هناك ندرة في مدارس المعلومات .
الصومال	برنامج انساني لمدة خمس سنوات . المكتبة الوطنية .	لجنة المكتبات الوطنية . مؤلفة من اصحاب ملحقين بوزارة الثقافة والتعليم العالي .	١- تدريب امناء مكتبة كوشين في الصومال او في الخارج . وجمع كل المعلومات فيما يتعلق بنشاطات المكتبات . ٢- تدريب امناء مكتبة كوشين في الصومال او في الخارج . وجمع كل المعلومات فيما يتعلق بنشاطات المكتبات .	١- تدريب المكتبي ، ٢- قانون الایداع ، ٣- المتعلق بنظام المكتبات في الصومال . ٤- تدريب امناء مكتبة كوشين في الصومال او في الخارج . وجمع كل المعلومات فيما يتعلق بنشاطات المكتبات .	-	-	طلاب الجامعات ، موظفو الوزارات	١- لا يوجد موظفون اكفاء على الصعيد الوطني بدأية عهد لها ، وتنقصها التجهيزات . ٢- هناك ندرة في مدارس المعلومات .
العراق	موجودة	وزارة الداخلية (المكتبات المدرسية) مركز المعلومات الوطني (قيد الاعداد) (التوثيق والمحفوظات) ادارة المكتبات والمحفوظات وزارة الاعلام (المكتبات العامة)	١- قانون الایداع رقم ١٩٧٤ ، ٥٤٠ القانون رقم ١٩٧٤ ، ٤٠ ٢- قانون الایداع رقم ١٩٦٨ ٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٢٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٣٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٤٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٥٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٦٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٧٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٨٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ٩٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٠٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٦- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٧- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٨- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١١٩- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢٠- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢١- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢٢- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢٣- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢٤- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢٥- قانون رقم ١٩٦٦ ، ٢٦/٤١ ، ١٢٦- قانون رقم ١					

٩/١ ويلاحظ ان خدمات التوعية (current Awareness) والخدمات الأخرى ، في حال وعودها ، ضيقة النطاق أو غير منشرة بالشكل المناسب بين المستفيدين . والواقع أن المستفيدين المتعلمين على التكنولوجيا المتقدمة في نقل المعلومات عدد هم قليل جداً .

١٠/١ ولنست هناك اجراءات معينة ومحددة للحصول على نظم وتجهيزات ومعدات خاصة بالمكتبات والمعلومات وللتفاوض على شرائها .

١١/١ وهناك ايضاً عدد ضئيل من نظم المعلومات في المنطقة ، خصوصاً من تلك التي تستخدم الحاسوبات الالكترونية والاجهزة الالكترونية ، كما ان هناك نقصاً في الموظفين المدربين في هذا الميدان .

٢. الاحتياجات والمتطلبات

١/٢ يستنتج مما سبق ان ثمة حاجة الى انشاء مزيد من المرافق للأبحاث والمعلومات والتوثيق (مثل مراكز التوثيق والمعلومات ، والمكتبات ، ومعاهد الابحاث) وكذلك هناك حاجة الى تشجيع المرافق القائمة حالياً وذلك للمساعدة في تنمية المنطقة تقنياً واجتماعياً واقتصادياً .

٢/٢ وينبغي بذلك المزيد من الجهد لانشاء البنية الاساسية للمعلومات في البلدان . وينبغي ان تؤكّد السلطات في خططها الإنعائية على اهمية خدمات المعلومات والتوثيق بالنسبة لتنمية البلد ، كما ينبغي تشجيع النشاطات المتعلقة بالتوعية الاعلامية والتوثيقية .

٣/٢ وثمة حاجة ماسة الى برامج تدريب ومناهج دراسية في المعلومات والتوثيق وينبغي ان تدرج المواضيع المتعلقة بالمعلومات وعلم المكتبات والتوثيق في التعليم الجامعي كمقرر مستقل ، مما يتيح منح درجات جامعية للموظفين الذين سيحصلون في مجال المعلومات (انظر الجدول ٢ - القوى العاملة والتدريب) .

٤/٢ وثمة حاجة ماسة الى انشاء هيئات وطنية تتولى ترجمة المطبوعات الاجنبية ، والى تنسيق هذه النشاطات مع تلك التي تقوم بها بلدان عربية أخرى .

٥/٢ وينبغي ايلاء الاهتمام اللازم لإقامة روابط ووضع اجراءات تعاقدية رسمية فيما بين مرافق المعلومات والتوثيق المختلفة داخل كل بلد ، وربما مع تعيين مرفق واحد أو أكثر كجهة وصل وطنية (Focal Point) (أو جهات وصل وطنية) يكون هدفها الاساسي تنسيق نشاطات المراكز المختلفة واقامة روابط رسمية فعالة واقتصادية بين البلدان وعالم المعلومات الخارجي .

٦/٢ وينبغي تجسيم أدلة بخدمات المعلومات والتوثيق المتوفرة في كل بلد ، بغية تحقيق ربط فعال بين خدمات المعلومات الوطنية والدولية .

الوصيات

الدور الاساسي لمركز التوثيق المقترن
في ايجاد الحلول للمشاكل البارزة
واحتياجات ومتطلبات المنطقة العربية

٣. انشاء مركز توثيق اقليمي

١/٣ يوصى بشدة بانشاء مركز توثيق اقليمي . وينبغي أن يكون هدف هذا المركز تحقيق ما يلي :

١/١ تنظيم برامج تدريب وحلقات دراسية وندوات تدريبية بغية زيادة عدد العاملين والمستفيدين ذوي المؤهلات الملائمة وتوحيد الوسائل في ميدان المعلومات التقنية والاقتصادية والاجتماعية (انظر الجدول ٢ - تدريب القوى العاملة) .

٢/١ العثور على اقامة شبكة اقليمية (Regional Net Work) والمساعدة في ذلك وربط نظم خدمات المعلومات الوطنية (National Information System) مع خدمات المعلومات والتوثيق الصادرة عن الأمم المتحدة وصع خدمات المعلومات الدولية الأخرى المتوفرة (انظر الرسم ١) .

٢/٢ تعزيز برامج التدريب فيما بين بلدان المنطقة عن طريق الاتفاقيات الثنائية والمتعددة الاطراف بشأن الحصول على المعلومات ونشرها والاجراءات المتعلقة بها (انظر الجدول ٢ الاحتياجات والمشاكل) .

٤/١ تشجيع جمع الموارد والمشاركة في الخبرات .

٥/١ تجهيز المعلومات التقنية والاقتصادية والاجتماعية لتأمين الاحتياجات الخاصة للمنطقة .

٦/١ تشجيع صياغة الاجراءات الوطنية المتسقة المتعلقة بتداول المعلومات لتسهيل تدفق المعلومات في كل بلدان المنطقة .

٧/١ تقديم المساعدة في انشاء شبكات اقليمية (انظر الرسم ١) وفي استحداث وسائل للمعلومات، وأدلة، وبibliografias، وكتب ارشادية وموسوعات (Thesauri) بما يكفل استخدام المعلومات المتوفرة على نحو أفضل .

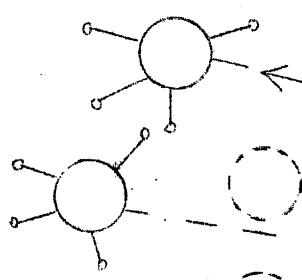
٨/١ سد الثغرات الحالية في مجال الخدمات على الصعيد الوطني .

٩/١ ترجمة الوثائق والممؤلفات التقنية والاجتماعية والاقتصادية الهمامة إلى اللغة العربية وتوحيد وتطوير المصطلحات ذات الصلة في الميادين الآتية الذكر لتكون مصدرا مرجحا للمؤسسات الوطنية وال محلية في المنطقة .

الرسم ٦

شبكة المعلومات الاقليمية المقترحة

جهات الوصل الوطنية
المقترحة



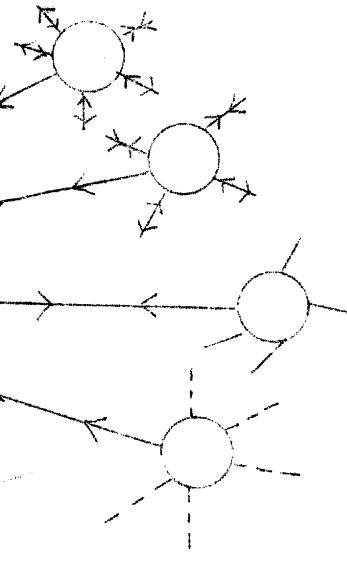
منطقة التوثيق الاقليمي

مركز التوثيق
العربي الاقليمي
للتربية الاقتصادية
والاجتماعية

ISIS

AGRIS

جهات الوصل الاقليمية
ودون الاقليمية المقترحة



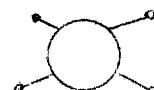
نظم دولية أخرى تزود مركز التوثيق
العربي الاقليمي للتربية الاقتصادية والاجتماعية
بالمدخلات

أخرى

النظم الدولية

جهات الوصل الاقليمية

جهات الوصل الوطنية



يجري تحديدها في جهات الوصل
غير الموجودة في المنطقة العربية



٢/٣ وللمساعدة في تحقيق الهدف الآنفة الذكر، يوصى بانشاء وحدة متخصصة لدى اللجنة الاقتصادية لغربية آسيا تقوم بتنفيذ مركز التوثيق الأقليمي وتنظيمه المقبول.

٤. مركز التوثيق العربي الأقليمي المقترن للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

من المزمع والموصى به أن يقوم مركز التوثيق العربي الأقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية بالإضافة إلى دوره الرئيسي كمركز توثيق أقليمي عربي، بتوفير التسهيلات فيما يتعلق باقامة الروابط والشبكات لتمكن اجهزة المعلومات المتوفرة في المنطقة من الاتصال بعضها ببعض، سواء عن طريق مركز التوثيق المذكور او بامانة شارة باستخدام الادلة والوسائل الأخرى لتحقيق هذا الغرض. ويوصى أيضاً بشدة بأن يضطلع المركز المذكور ايضاً بمهام الحصول على المعلومات ونشرها بشكل فعال على الصعيد الأقليمي.

١/٤ المستفيدون من مركز التوثيق العربي الأقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

لدى تخطيط أي نظام للمعلومات، من الضروري تحديد المستفيدين واحتياجاتهم كي يحسن أن يكون جوهر المعلومات التي يقدمها النظام هو بالفعل ما يحتاج اليه المستفيدون، وكى يحسن ايضاً ان يكون شكل المعلومات التي يقدمها النظام هو الشكل الذي يجده المستفيدون ملائماً وقبولاً الى أعلى درجة. ويتعبير آخر، ينبغي أن تكون نظم المعلومات موجهة الى المستفيدين أو الى مهام معينة بقدر الامكان. وفي الدراسة الاستقصائية التي أجريت في البلدان العربية، حدد المستفيدون، او المستفيدون المحظوظون، في ميادين التنمية، الاجتماعية والاقتصادية كما يلي:

١/١/٤ مقررو السياسة الانمائية العامة في البلدان العربية المهمة -
بالتنمية الاجتماعية - الاقتصادية او الذين يساعدون في هذا المجال، على كلا الصعيدين الوطني
والإقليمي، مثل الوزراء، والمديرين العامين والمساعدين، ومديري ومبرمجي منظمات التنمية
الإقليمية العربية.

١/١/٤ مخططو البرامج المتعلقة بالمشاريع الاجتماعية - الاقتصادية والتنمية
الى جانب المسؤولين الآخرين عن وضع الخطة الاجتماعية والاقتصادية، والمؤشرات، والتقويمات
وراسات ما قبل الاستشارات، والدراسات الاستقصائية التقنية - الاقتصادية والاجتماعية، ومسح
الدراسات الاجتماعية - الاقتصادية والاجتماعية - السياسية، وأداء التقييم وتقدير المشاريع
والبرامج، مثل الشركات الاستشارية، والمصارف الوطنية والخاصة، والمنظمات الأقليمية أو دون
الإقليمية والاحصائية الميدانية.

١/١/٤ مدبرو ومستشارو ومساعدو المشاريع والبرامج الانمائية في المدن،
والشركات الاستشارية الخاصة أو العامة.

٤/٤ الباحثون والمدرسون ، إلى جانب أولئك المعنيين بادارة مشاريع وبرامج البحث على الصعيدين الوطني والإقليمي ، مثل الطلاب ، والأساتذة ، والخبراء ، والمسحاء ، الاستشاريين لدى الأمم المتحدة ، والمعاهد والمنظمات الحكومية العربية .

٤/٥ الممولون الذين يقدرون الموارد والمساعدة التقنية للمشاريع والبرامج الانمائية وكذلك أولئك الذين يقدمون الخدمات الاستشارية مثل مصارف التنمية المركزية الزراعية والوطنية والصناعية .

٤/٦ أجهزة المعلومات والمكتبات ومراكز التوثيق والمعلومات ومصارف البيانات ، التي تنشر المعلومات عن السياسات والخطط والبرامج والمشاريع الانمائية بين المستفيدين أو بين القطاعات الخاصة .

٤/٧ المؤسسات الأخرى ذات العلاقة ، موظفو الباحث لدى التسجنة الاقتصادية لفريقي آسيا ، والخبراء الدوليون .

٢/٤ النطاق والشمول

ينبغي أن يكون المركز موجها نحو المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وأن يتم البحوث المتعلقة بالتنمية . ويمكن تحديد النطاق تحديداً جيداً بالاستناد إلى نتائج الدراسات الاقتصادية . والاعتراضات في مجال المعلومات هي كما يلي :

٤/١ المعلومات والبيانات الواقعية الأساسية التي تتعلق بالحوالات الاقتصادية والاجتماعية القائمة بما في ذلك المعلومات عن الانتاج ، والاستهلاك ، والترزيع والتبادل التجاري والمعاملات الأخرى للبلدان العربية منفردة وللمنطقة ، إلى جانب المعلومات عن البلدان النامية الأخرى .

٤/٢ التبؤات بشأن الأحوال الاجتماعية - الاقتصادية والسلطات والبيانات الاجتماعية ، خصوصاً فيما يتعلق بالقوى البشرية المهنية والفنية داخل العالم العربي وخارجه . المعلومات عن نزوح الكفاءات والعوامل المؤثرة في ذلك في كل بلد عربي كما في المنطقة العربية وفي المناطق النامية المماثلة .

٤/٣ الدراسات والتقارير ذات الطابع الوطني المتضمنه وصفاً وتحليلاً للأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والتشريعية القائمة .

٤/٤ البيانات الرسمية ، والتحليلات ، والخطط ، والدراسات ، والمجلات والدوريات الحكومية ، والمصارف ، والبنادق ، ومؤسسات الاستثمار ، ومراكز البحث والتنمية ، إلى جانب المؤسسات والوكالات المهنية .

٤/٥ الاتفاقيات الرسمية الثنائية والمتعددة الأطراف ، والمعاهدات ، والمؤتمرات ، والحلقات الدراسية المتعلقة بالتنسيق والتعاون فيما بين بلدان المنطقة .

٦/٢/٤ المنشورات التقنية، بما في ذلك ترجمة الادلة عن الالات والادوات والبراءات، والصحف التقنية، والعمليات التكنولوجية، وقواعد الاسعار، والمعلومات الأخرى ذات الصلة اللازمة لدراسة التقييم والجهدى المتعلقة بالمشاريع الانمائية.

٧/٢/٤ المعلومات عن الخدمات التنظيمية والادارية الحديثة.

٨/٢/٤ الدورات والمناهج الدراسية، والمواد الأخرى المتعلقة بالتدريب التقني والمهنى ، والتعليم المدرسي والجامعي والعلى ، المتعلقة باحتياجات المنطقة، كذلك التوثيق والنظم والخدمات الموجودة خارج المنطقة، الى جانب المواد المرجعية، كالادلة والبيلغرافيات والتكتب الارشادية .

٣/٤ وبالاضافة الى النقاط المذكورة آنفا تعتبر الوظائف النموذجية لمركز التوثيق العربي الاقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية المذكورة أعلاه والمهنية على نتائج الدراسة الاستقصائية من الاحتياجات الأساسية في ميدان المعلومات بالنسبة لمحيط البلدان التي تمت زيارتها (انظر الى الرسم ٢) .

٤ المعدات

سيحتاج المركز الى تزويده بكل المعدات المناسبة اللازمة للقيام بمهامه بالشكل الأفضل والنسب . وسوف تحدد هذه المعدات بأكبر تفصيل ممكن في دراسة الجهدى .

٥ الموظفون

سيكون موظفو المركز من متخصصين في مجال المكتبات والتوثيق ومن علماء في مجال المعلومات الى جانب اصحاب اهتمامات في المواضيع في ادارات المركز الفنية . وسوف تبحث في دراسة الجهدى تفاصيل تأمين الموظفين لمركز التوثيق .

٦ جهات الوصول لمركز التوثيق

١) بيانات الدراسة الاستقصائية جهات الوصول Focal Points المهمة لمركز التوثيق العربي الاقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية (انظر الجدول ٣) . وسوف تعالج هذه الناحية بشكل كامل في دراسة الجهدى .

الخدمات والوظائف النموذجية لمركز التوثيق المقترن

٥. المهام النموذجية لمركز التوثيق المقترن (انظر الرسم ٢)

١/٥ ان المهمة الرئيسية لمركز التوثيق العربي الاقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية هي توفير المعلومات للمستفيدين المختلفين (البلدان الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا والدول العربية الأخرى) . وبالاضافة الى ذلك، سيعمل المركز كمركز لتبادل الوثائق والتقارير والمنشورات الأخرى الاقليمية . وسيكون نمط لتبادل المعلومات فاعلا لا منفلا فحسب .

**جهات الوصل الوطنية المقترحة
ومركز التوثيق العربي القيمي للتنمية
الاقتصادية والاجتماعية**

جهات الوصل الوطنية المقترحة

جهات وصل مختلفة	١٠- العراق
ينبغي تحديد لها	١١- عمان
ينبغي تحديد لها	١٢- قطر
جهات وصل مختلفة	١٣- الكويت
ينبغي تحديد لها	١٤- لبنان
المهمة العامة للكتاب المركز القومي للوثائق	١٥- مصر
المركز الوطني للتوثيق	١٦- المغرب
المهمة المركزية للمخطوب	١٧- المملكة العربية السعودية
ينبغي تحديد لها	١٨- موريتانيا
ينبغي تحديد لها	١٩- اليمن
لا توجد جهة وصل (ينبغي الاتصال بجميع المرافق)	٢٠- اليمن

جهات الوصل الوطنية المقترحة

١- الأردن	الجامعة الأردنية الجمعية العلمية الملكية
٢- الإمارات العربية المتحدة	ينبغي تحديد لها
٣- البحرين	لا توجد جهة وصل (ينبغي الاتصال بجميع المرافق)
٤- تونس	مركز الوثائق القومية المكتبة الوطنية
٥- الجزائر	المركز الوطني للوثائق الاقتصادية والاجتماعية مركز للإعلام العلمي والتكنولوجي والتحويلات التكنولوجية
٦- الجماهيرية العربية الليبية	ينبغي تحديد لها (جهات وصل مختلفة)
٧- الجمهورية العربية السورية	ينبغي تحديد لها
٨- السودان	المركز الوطني للتوثيق
٩- الصومال	مركز التوثيق لجنة تخطيط الدولة

وهذا يعني أن على المركز، كي يستطيع توفير المعلومات، أن يخصصها ويجهزها ويحللها وينشرها بشكل فعال، وسريع. أما طرق نشر المعلومات فيمكن أن تكون مكتبة أو فير مكتبة تضم البطاقات والأفلام المصنفة (الميكروفيلم) والمواد المفهنا طيسية والمواد السمعية والبصرية الخ . . . ويمكن القيام بتجهيز المعلومات من طريق تقنيات وحدات النظم المناسبة كما يمكن أن يشتمل تحليل المعلومات على (أ) الفهرسة الآلية، ومستخلصات الوثائق و (ب) اعداد ببليوغرافيات قطريسة وأقليمية حسب العناوين والمؤلفين والمشاريع و (ج) اعداد تقارير عن المعلومات ووجائز أخرى مطلوبة من البلدان المستفيدة .

٢/٥ خدمات الترجمة كما ذكر في الفقرة (٦/١)، ان احدى المشاكل البارزة التي تواجهها المنطقة هي نفس في التسهيلات والاجراءات والاتفاقات العامة بشأن الترجمة الصحيحة والملائمة . وعلى مركز التوثيق المذكور أن يسد الشفارة بتوفير خدمات الترجمة الاقتصادية الفعالة ونشر الاعمال المترجمة .

٣/٥ اعداد نظم واجراءات المعلومات: ان مركز التوثيق العربي الاقليمي ، تحقيقاً لاهدافه بشكل فعال ،سيعتمد الى حد ما على النظم والاجراءات الدولية مما يعني أنه سيحصل عند اللزوم على اعداد وترجمة ادلة وكتب ارشادية ووجائز وموسوعات وقواعد من مواد الخاصة الى جانب مواد المستفيدين والوطنيين والإقليميين الآخرين .

٤/٥ النشر: سيقوم المركز بنشر تقارير عن نشاطاته ، مواد أخرى تتصل بوظائفه تفهمها رس موجوداته ، والمعلومات والكتب الارشادية المترجمة ، والدللة والموسوعات والبليغرافيات والدراسات ، وادلة الخدمات المرتبطة بالمركز و/أو المتوفرة على الصعيد الوطني الاقليمي والدولي .

٦. وظائف كل وحدة من وحدات مركز التوثيق العربي الاقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

٦/١ الادارة (١) انظر الرسم ٢ بحسب عدد الوحدات

- (أ) ادارة المركز وتنظيمه
- (ب) اعداد ميزانية
- (ج) اعداد برنامج العمل
- (د) متابعة النشاطات المتعلقة بالخدمات العامة .

٦/٢ مراقبة العمليات (٢)

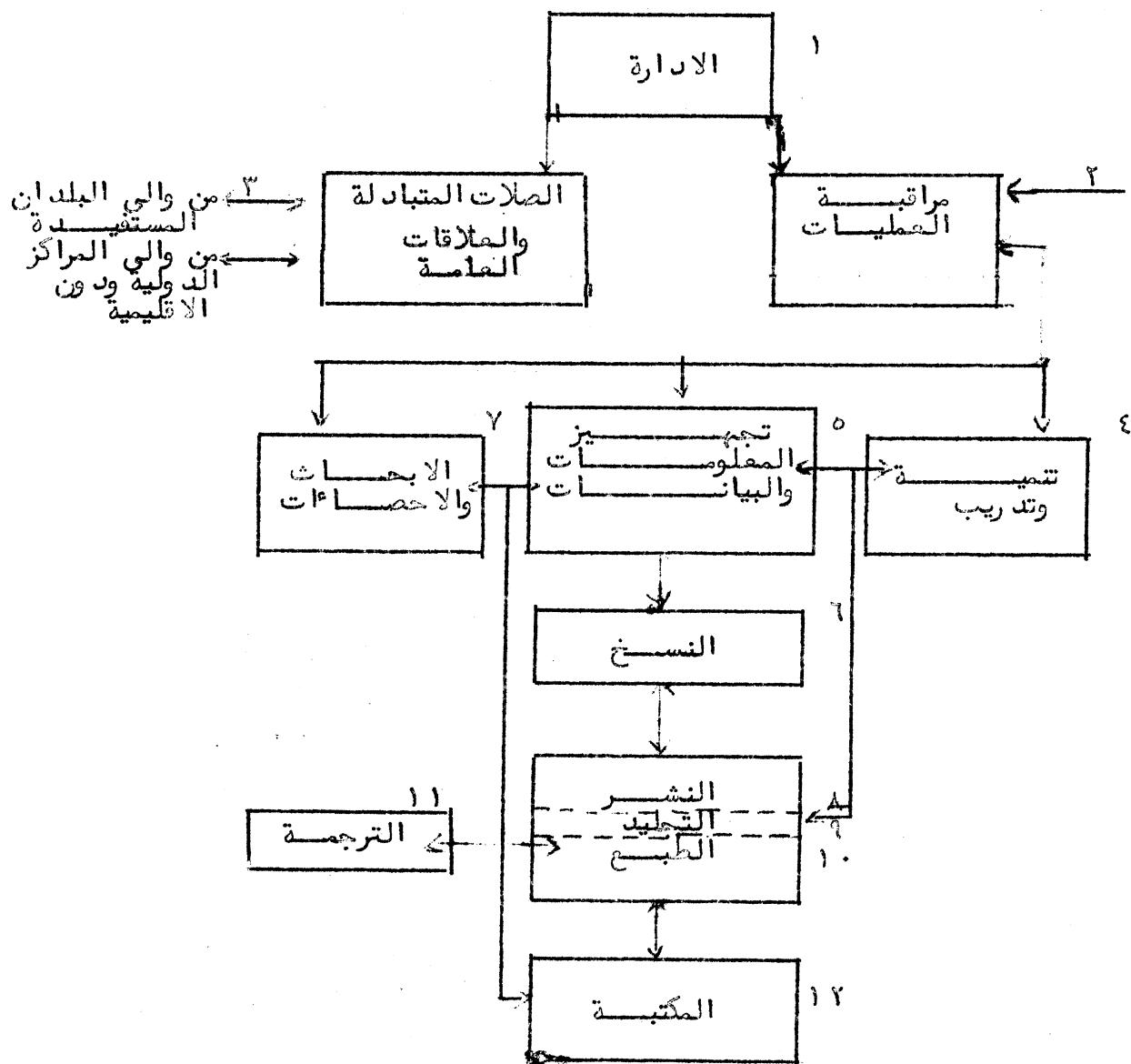
ضمان سير النشاطات الداخلية على نحو سلس وفعال لكل ادارة من ادارات المركز .

٦/٣ الصلات المتبادلة (٣) (Interfacing)

- (أ) ربط مركز التوثيق العربي الاقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية مع جهات الوصل الوطنية في المنطقة العربية (انظر الجدول ٣) .

الرسـم ٢

هيكل مركز التوثيق العربي الاقليمي
للمقاطعية الاقتصادية والاجتماعية



- (ب) ربط مركز التوثيق المذكور مع الشبكات دون الاقليمية ، والاقليمية الدولية .
- (ج) حفظ سجلات بجميع المعلومات الواردة والمقدمة مثل البريد والتلكس والبرقيات .
- (د) توزيع الطلبات الواردة الى الادارات المعنية ، وتحويل تلك الطلبات الى الشكل الموحد الذي يستخدمه مركز التوثيق المذكور و/أو الخدمات الدولية المرتبطة به .
- (هـ) تجميع الاجوبة الصادرة في شكل يصلاح لاستخدامه من قبل طالب المعلومات الاصلي .
- (و) ارشاد المستفيدين الى مصادر أخرى للمعلومات .

٦/٤ التطوير والتدريب (٤)

- (أ) اعداد الدورات والمناهج الدراسية
- (ب) وضع معايير ومواصفات للدراسة .
- (ج) وضع برامج ومناهج دراسية من أجل :
- ١ - الدورات القصيرة
 - ٢ - التدريب اثناء الخدمة
 - ٣ - الندوات التدريبية
 - ٤ - العلاقات الدراسية

٦/٥ تجهيز المعلومات والبيانات (٥)

- (أ) اقتقاء المعلومات ونشرها
- (ب) تجهيز المعلومات وتحليلها
- (ج) الفهرسة
- (د) التلخيص
- (هـ) وضع البibliografies
- (و) الخدمات الأخرى المتصلة بتجهيز المعلومات والبيانات والمتصلة باهداف مركز التوثيق العربي الاقليمي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية .

٦/٦ النسخ والتصوير (٦) (Reprography)

- (أ) النسخ الفوتوغرافي
- (ب) تجهيز البطاقات المصفحة / الافلام (الميكروفيلم والميكروفيفيس)
- (ج) التصوير الفوتوغرافي

٦/٧ الابحاث والاحصاءات (٧)

- (أ) اجراء ابحاث للمستفيدين
- (ب) اجراء ابحاث لعمل المركز ، والمعايير ، والمواصفات

(ج) تجميع احصاءات عن مواضيع ذات أهمية حيوية للمنطقة . مثال ذلك -
احصاءات عن القوى البشرية الماهرة
نزوح المقاومات
الهجرة الخ . . .

(د) اعداد كتب ارشادية وكتيبات ومبادرات "توجيهية الخ . . . للمستفيد يسн من المعلومات .

(ه) تجميع أدلة خدمات المعلومات لاستخدام كتسهيلات جاهزة

٨/٨ النشر والتجليد والطبع

(أ) نشر عمل المركز

(ب) نشر الكتب المترجمة والارسلان والكتب الارشادية والمعايير الخ . . .

٩/٦ الترجمة (١١)

(أ) ترجمة الكتب الارشادية والمعايير

(ب) ترجمة الكتب المرجعية والمنشورات الهمامة الأخرى الى اللغة العربية
لنشرها بين البلدان العربية .

(ج) نشاطات أخرى تتصلق بالترجمة

١٠/٦ المكتبة (١٢)

(أ) تجميع المواد للمكتبة

(ب) تصنيف المواد المجمعة

(ج) تقديم الخدمات الى المستفيد - القاريء

(د) وظائف أخرى تتصلق بالمكتبة

٧. ينبغي أن يخدم مركز التوثيق العربي القيمي للتنمية الاقتصادية ولا جنائية المجتمع
الإنساني العربي بكامله وان يضع في الاعتبار التوسعات والمتطلبات المقبلة للسنوات العشر القادمة
على الأقل .

